



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/IFF/1997/2
22 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ
Межправительственный форум по лесам
Первая сессия
1-3 октября 1997 года

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ФОРУМА ПО ЛЕСАМ

Предлагаемая программа работы и организационные процедуры
специального Межправительственного форума открытого состава
по лесам Комиссии по устойчивому развитию

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА	3 - 8	2
II. УЧАСТИЕ И МЕТОДЫ РАБОТЫ	9 - 11	4
III. ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ	12	4
IV. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ 13 - 18 6		
V. СЕКРЕТАРИАТСКАЯ И ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТ- ВЕННОГО ФОРУМА ПО ЛЕСАМ	19 - 21	8
VI. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ	22	8
<u>Приложение</u> . График работы Межправительственного форума по лесам		9

E/CN.17/IFF/1997/2

Russian

Page 2

97-22372.R 110997 150997

/...

/...

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 1997/65 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1997 года, в которой Совет постановил, что Межправительственный форум по лесам (МФЛ) должен провести свою первую (организационную) сессию в Нью-Йорке 1-3 октября 1997 года. Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы оказать правительствам содействие в планировании программы работы МФЛ; в принятии решений относительно процедур его работы, включая избрание и назначение должностных лиц; в выработке рекомендаций для Совета по вопросам количества, места проведения и продолжительности его основных сессий; и в рассмотрении вопроса о разделении его работы между сессионными рабочими группами.

2. В докладе представлены предложения в отношении возможного структурирования программы работы Форума; количества его сессий; графика его работы; и распределения тем для каждой сессии. На своей девятнадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея возложила на Форум задачу по определению возможных элементов и достижению консенсуса относительно международных процедур и механизмов, например, юридически обязательного документа о всех видах лесов (A/S-19/29, приложение, пункт 40). В докладе изложены некоторые затруднения, которые правительствам необходимо будет принять в расчет при выработке решения относительно содержания, графика и распределения программы работы Форума. Форуму было предложено представить Комиссии по устойчивому развитию на ее седьмой и восьмой сессиях доклад о своих достижениях.

1. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

3. На своей девятнадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея признала, что "рациональное использование, сохранение и устойчивое развитие всех видов лесов – это важнейших фактор экономического и социального развития, охраны окружающей среды и поддержания системы жизнеобеспечения планеты. Леса являются одним из основных хранилищ биологического разнообразия; они выступают в качестве поглотителей и резервуаров углерода; и они являются важным источником возобновляемой энергии, особенно в наименее развитых странах. Леса являются неотъемлемым элементом процесса устойчивого развития и имеют чрезвычайно важное значение для многих коренных народов и других народов, зависящих от лесов, которые олицетворяют для них традиционный образ жизни, владельцев лесов и жителей местных общин, многие из которых обладают важными традиционными знаниями в вопросах, связанных с лесами" (A/S-19/29, приложение, пункт 37).

4. Генеральная Ассамблея также признала, что "для сохранения того импульса, источником которого послужил процесс в рамках Межправительственной группы по лесам, и облегчения и стимулирования всестороннего, комплексного и сбалансированного межправительственного диалога в будущем по программным вопросам, касающимся всех видов лесов, – процесс по-прежнему открытый, гласный и ориентированный на широкое участие – необходима последовательная приверженность делу устойчивого лесопользования на политическом уровне в масштабах всего мира" (A/S-19/29, приложение, пункт 39).

5. Впоследствии Генеральная Ассамблея постановила "продолжать межправительственный диалог по вопросам политики в области лесоводства путем создания под эгидой Комиссии по устойчивому развитию специального межправительственного форума открытого состава по лесам, действующего открытым и транспарентным образом при широком участии, который обладал бы

целенаправленным и ограниченным во времени мандатом и на который была бы, в частности, возложена ответственность за:

- a) поощрение и содействие осуществлению предложенных Группой мер;
- b) обзор и контроль достигнутого прогресса в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и представление докладов по этому вопросу;
- c) рассмотрение оставшихся неурегулированными в рамках программных элементов Межправительственной группы по лесам вопросов, в частности вопросов торговли и окружающей среды в их аспекте, связанном с лесной продукцией и услугами, передачей технологии и потребностью в финансовых ресурсах" (A/S-19/29, приложение, пункт 40).

6. Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила, что "этот Форум должен также выявлять возможные элементы международных соглашений и механизмов и вести работу по формированию консенсуса в отношении таких соглашений и механизмов, например, юридически обязательного документа. Форум представит Комиссии по устойчивому развитию доклад о своей работе в 1999 году. На основании этого доклада и в зависимости от решения, принятого Комиссией на ее восьмой сессии, Форум будет продолжать деятельность по формированию межправительственного процесса переговоров по вопросу о новых соглашениях и механизмах и о юридически обязательном документе о всех видах лесов" (A/S-19/29, приложение, пункт 40).

7. Принимая во внимание решение, принятое Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии, Экономический и Социальный Совет в резолюции 1997/65 постановил учредить под эгидой Комиссии по устойчивому развитию специальный Межправительственный форум открытого состава по лесам, который представит свой доклад Комиссии по устойчивому развитию на ее восьмой сессии в 2000 году.

8. В этой же резолюции Совет постановил, что Межправительственный форум по лесам должен провести свою первую (организационную) сессию в Нью-Йорке 1-3 октября 1997 года, с тем чтобы можно было без задержки начать подготовку к основным сессиям. Совет также постановил, что Форуму на его первой (организационной) сессии следует составить график осуществления своей программы работы, принять решение о методах своей работы, включая выборы должностных лиц, и представить Совету рекомендацию относительно количества, места проведения и продолжительности своих основных сессий, каждая из которых могла бы длиться до двух недель. Признавая широкий круг проблем, которые предстоит решать, Совет далее постановил, что Форум может рассмотреть возможность распределения своей работы между сессионными рабочими группами, при том понимании, что одновременно будут проводить свои совещания не более двух рабочих групп.

II. УЧАСТИЕ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

9. Межправительственным организациям, а также широкому кругу неправительственных организаций и другим крупным группам предлагается на открытой и полной партнерской основе участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях Межправительственного форума по лесам в соответствии с правилами процедуры Комиссии по устойчивому развитию.

10. Кроме того, Межправительственный форум по лесам мог бы воспользоваться, в частности, ресурсами и техническим опытом неофициальной Межучрежденческой целевой группы высокого уровня по лесам и других соответствующих организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, а также секретариатами соответствующих конвенций при наличии соответствующих взносов по линии неправительственных организаций. Межправительственный форум по лесам, возможно, пожелает также поощрять вклад основных групп в осуществление всех мероприятий в рамках его программы работы.

11. Учитывая сложный характер вопросов, включенных в его мандат, и ввиду полезного вклада по линии большого числа финансируемых правительствами инициатив в поддержку процесса Межправительственной группы по лесам (МГЛ), Форум, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о поощрении любых предложений, с которыми могут выступить правительства в целях организации совещаний экспертов или проведения исследований в поддержку работы Форума, и, в частности, может рассмотреть вопрос о поощрении региональных подходов.

III. ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

12. В свете резолюции 1997/65 Экономического и Социального Совета Форум, возможно, пожелает сгруппировать свою деятельность по четырем категориям, как это предлагается ниже:

КАТЕГОРИЯ I

Поощрение и содействие осуществлению предложенных МГЛ мер, а также обзор и контроль за прогрессом в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и представление соответствующих докладов

а) Поощрение и содействие осуществлению. Например, рассмотрение вопроса о начале осуществления правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и основными группами тех программ, по которым МГЛ достигла консенсуса; рассмотрение вопроса о надлежащих механизмах мобилизации организационных, людских и финансовых ресурсов и наращивания потенциала; и поощрение разработки добровольных кодексов поведения для частного сектора;

б) контроль за ходом осуществления. Например, рассмотрение механизмов и методологий проведения обзоров, наблюдения и представления докладов о достигнутом прогрессе; и рассмотрение хода осуществления намеченных мероприятий правительствами (на национальном, субрегиональном и региональном уровнях), учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и основными группами.

КАТЕГОРИЯ II

Рассмотрение неурегулированных вопросов, касающихся программных элементов МГЛ, в частности торговли и окружающей среды в контексте лесной продукции и услуг, и необходимость в финансовых ресурсах

а) Рассмотрение неурегулированных вопросов в области финансов. Рассмотрение вопроса о возможности создания международного фонда в поддержку мероприятий по обеспечению устойчивого лесопользования; и изучение новаторских путей как более эффективного использования существующих финансовых механизмов, так и мобилизации новых и дополнительных государственных и частных финансовых ресурсов;

б) рассмотрение неурегулированных вопросов в области торговли и окружающей среды. Рассмотрение вопроса о возможном соглашении в отношении торговли продукцией лесоводства всех видов лесов на основе недискриминационных правил и процедур; и рассмотрение вопроса о взаимосвязи между обязательствами, вытекающими из международных соглашений, и национальными мерами, включая те меры, которые были введены на уровне субнациональной юрисдикции.

КАТЕГОРИЯ III

Международные процедуры и механизмы поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов

Определение элементов, достижение глобального консенсуса и участие в дальнейших действиях. Определение возможных элементов и работа в направлении обеспечения консенсуса относительно международных процедур и механизмов, например, юридически обязательного документа о всех видах лесов. На основе доклада, представленного в соответствии с решением, принятым Комиссией на ее восьмой сессии, и зависящего от него, Форум будет участвовать в дальнейшей деятельности по обеспечению межправительственного процесса переговоров о новых процедурах и механизмах или о юридически обязательном документе о всех видах лесов.

КАТЕГОРИЯ IV

Другие международные приоритеты в отношении связанных с лесами вопросов

а) Изучение вопросов, касающихся научных исследований, разработки технологий и повышения эффективности использования. Например, изучение таких вопросов, как механизмы выработки приоритетов; повышение эффективности координации и практического применения научных знаний о лесах, результатов научных исследований, традиционных знаний о лесах, технологических и технических знаний в интересах устойчивого развития лесов на местном уровне; и более масштабное применение передачи технологии, информационно-пропагандистских служб и информационных систем в целях более эффективного использования древесной и недревесной продукции и услуг лесоводства;

б) изучение вопросов удовлетворения потребностей в товарах, услугах и социальных потребностей в будущем. Например, рассмотрение таких вопросов, как древесина и энергетика; предложение древесной и недревесной продукции и услуг лесоводства и спрос на них в будущем; сокращение масштабов расточительного потребления продукции и услуг лесоводства; восстановление

лесного покрова в экологически важнейших районах; и сотрудничество, участие населения на местном уровне, а также выгоды и совместные затраты.

IV. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

13. Организационные вопросы, которые должен рассмотреть Форум, включают выборы его должностных лиц на первой (организационной) сессии. Форум может пожелать рассмотреть структуру бюро, аналогичную структуре МГЛ, а именно в составе двух сопредседателей и трех заместителей председателей.

14. Предлагается, чтобы Форум проводил три основные сессии. График проведения первой из этих сессий должен предусматривать наличие достаточного времени для подготовки докладов Генерального секретаря. Две другие основные сессии необходимо запланировать таким образом, чтобы Форум имел возможность обеспечить своевременное представление докладов Комиссии на ее седьмой и восьмой сессиях, соответственно в 1999 и 2000 годах. Форум, возможно, пожелает принять решение относительно продолжительности сессий и учредить сессионные рабочие группы, при том понимании, что одновременно будут проводить свои совещания не более двух рабочих групп. В соответствии с этими параметрами и с учетом вышеизложенного предложения в отношении программы работы предлагается следующий график проведения сессий:

	<u>Сроки проведения</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Продолжительность</u>
<u>Организационная сессия</u>			
Первая сессия	1-3 октября 1997 года	Нью-Йорк	3 дня
<u>Основные сессии</u>			
Вторая сессия	будут определены	будет определено	до 2 недель
Третья сессия	будут определены	будет определено	до 2 недель
Четвертая сессия	будут определены	будет определено	до 2 недель

15. После принятия решения относительно программы работы и графика проведения сессий Форума необходимо внимательно изучить график работы и произвести отбор программных элементов для рассмотрения на каждой сессии с целью наиболее эффективного и действенного использования ресурсов и времени Форума. Представленный ниже в приложении график работы предлагается при том понимании, что все категории открыты для обсуждения до того, как Форум на своей четвертой сессии утвердит свой доклад, подлежащий представлению Комиссии на ее восьмой сессии в 2000 году.

16. Было бы целесообразно продолжить применявшуюся в ходе работы МГЛ такую практику, когда в директивном плане рассматривается каждый программный элемент либо на основе предварительного, либо углубленного обсуждения на отдельных сессиях Форума. Однако, учитывая нехватку времени и ресурсов, Форум, возможно, пожелает серьезным образом рассмотреть вопрос о целесообразности подготовки на соответствующих сессиях проекта предварительных выводов и предлагаемых мер по некоторым программным элементам и их последующего коллективного пересмотра на четвертой сессии с целью включения в доклад, представляемый Комиссии на ее восьмой сессии. В этом контексте следует отметить, что промежуточный доклад Форума, который

должен быть представлен Комиссии на ее седьмой сессии в 1999 году, следует подготовить на третьей сессии Форума.

17. Распределение и количество программных элементов в каждой категории, которые подлежат рассмотрению в директивном плане на каждой сессии, затрудняется двумя основными факторами: продолжительностью сессий и созданием сессионных рабочих групп. Цель приводимого ниже в приложении графика работы состоит в том, чтобы обеспечить углубленное рассмотрение каждого программного элемента хотя бы один раз до проведения четвертой сессии МФЛ. Наличие сессионных рабочих групп и двухнедельных сессий могло бы обеспечить большее количество времени в расчете на одну сессию, которое можно было бы уделять любому конкретному программному элементу и/или углубленному обсуждению любого конкретного программного элемента на более чем одной сессии. Форум, возможно, пожелает принять к сведению, что:

а) хотя на четвертой сессии МГЛ были разработаны варианты дальнейших действий в целях поощрения и обеспечения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов, были также высказаны мнения, что имеющегося времени недостаточно для всестороннего рассмотрения i) международных механизмов и соглашений в отношении лесов; ii) разработки и содержания таких механизмов и соглашений; и iii) пробелов, накладок и координации существующих соглашений. Политический диалог, проводимый по другим категориям, мог бы в значительной мере способствовать обеспечению межсекторального характера предложенной в пункте 12 выше категории III, которая также включает комплексные аспекты всех других категорий. В соответствии с этим, как представляется, было бы целесообразным предложить правительствам при рассмотрении вопросов, касающихся категорий I, II и IV, уделять особое внимание определению элементов, касающихся категории III, и выделять время для рассмотрения категории III на каждой из его сессий;

б) все категории необходимо будет повторно рассмотреть на четвертой сессии Форума и окончательно сформулировать в докладе, который будет представлен Комиссии на ее восьмой сессии.

18. Ввиду вышеизложенных затруднений Форум, возможно, пожелает призвать к внесению, по возможности, максимально большого дополнительного ценного вклада через посредство, например, докладов экспертных групп, созываемых правительствами, и документации справочного характера, подготавливаемой экспертами. МГЛ признала важное значение региональных подходов при решении вопросов, связанных с лесоводством. В этом контексте особо важное практическое значение могли бы иметь региональные консультации по вопросам определения возможных элементов и достижения консенсуса в отношении международных соглашений и механизмов.

V. СЕКРЕТАРИАТСКАЯ И ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ФОРУМА ПО ЛЕСАМ

19. В резолюции 1997/65 Экономический и Социальный Совет постановил, что Форум должен обслуживаться небольшим секретариатом в рамках секретариата Комиссии по устойчивому развитию при поддержке за счет добровольных внебюджетных взносов правительств и международных организаций. Функционирование Форума потребует финансирования для поддержки мероприятий, а также совещаний и участия представителей развивающихся стран и основных групп развивающихся стран. Участие основных групп должно обеспечиваться в соответствии с правилами процедуры Комиссии. В этой связи Совет постановил рассмотреть следующие источники финансирования:

а) добровольные внебюджетные взносы правительств и международных организаций на цели поддержки работы Форума;

б) использование прикомандированных сотрудников международных организаций;

с) взносы стран и международных организаций в натуральной форме, включая организацию совещаний.

20. Совет рекомендовал заинтересованным правительствам и организациям как можно скорее вносить добровольные взносы для обеспечения оперативного начала деятельности Форума.

21. Совет рекомендовал, чтобы поддержка со стороны системы Организации Объединенных Наций обеспечивалась, по возможности, за счет перераспределения ресурсов в рамках существующих бюджетов органов Организации Объединенных Наций в целях выполнения высокоприоритетных мероприятий.

VI. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ

22. После рассмотрения предложений, содержащихся в предыдущих разделах, Межправительственный форум по лесам, возможно, пожелает принять решение по следующим вопросам:

а) выборы должностных лиц Форума;

б) программа работы Форума до восьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию;

с) количество, место проведения и продолжительность основных сессий Форума;

д) график проведения сессий;

е) график работы и распределение программных элементов с целью обеспечить проведение на каждой сессии обсуждения вопросов существа;

ф) сессионные рабочие группы.

Приложение

ГРАФИК РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ФОРУМА ПО ЛЕСАМ

Категория/программный элемент*	Вторая сессия	Третья сессия	Четвертая сессия
		Подготовка промежуточного доклада МФЛ для КУР (седьмая сессия)	Подготовка доклада МФЛ для КУР (восьмая сессия)
I.a. Поощрение и содействие осуществлению	Обсуждение вопросов существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Информация и/или исходные данные	Рассмотрение доклада, представ-ляемого в КУР (восьмая сессия)
I.b. Контроль за ходом осуществления	Информация и/или исходные данные	Обсуждение вопросов существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Рассмотрение доклада, представ-ляемого в КУР (восьмая сессия)
II.a. Рассмотрение нерешенных вопросов по финансам	Информация и/или исходные данные	Дискуссия по вопросам существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Рассмотрение доклада, представ-ляемого в КУР (восьмая сессия)
II.b. Рассмотрение нерешенных вопросов по торговле и окружающей среде	Обсуждение вопросов существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Информация и/или исходные данные	Рассмотрение доклада, представ-ляемого в КУР (восьмая сессия)
III. Определение элементов, достижение общего консенсуса и участие в дальнейших мерах	Обсуждение вопросов существа	Обсуждение вопросов существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Рассмотрение доклада, представ-ляемого в КУР (восьмая сессия)

* См. пункт 12 выше.

Категория/программный элемент*	Вторая сессия	Третья сессия	Четвертая сессия
IV.а. Рассмотрение вопросов, касающихся научных исследований, разработки и более эффективного использования технологий	Обсуждение вопросов существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Информация и/или исходные данные	Рассмотрение доклада, представляемого в КУР (восьмая сессия)
IV.с. Рассмотрение вопроса об удовлетворении будущих потребностей в товарах и услугах и социальных потребностей	Информация и/или исходные данные	Обсуждение вопросов существа Подготовка проекта выводов и предлагаемых мер	Рассмотрение доклада, представляемого в КУР (восьмая сессия)
